



**EDITORIAL / EDITORIAL / REDACCIÓN**

**Maria do Livramento Fortes Figueiredo.** Doutora em Enfermagem. Docente da Graduação e do Programa de Mestrado em Enfermagem da Universidade Federal do Piauí. Chefe do Departamento de Enfermagem. Coordenadora do Núcleo de Estudos e Pesquisas Sobre a Mulher e Relações de Gênero. Email: [liff@ufpi.edu.br](mailto:liff@ufpi.edu.br)

**A INTERNACIONALIZAÇÃO DA PESQUISA EM ENFERMAGEM: um caminho a ser trilhado**

São evidentes na contemporaneidade os avanços e a expansão da produção científica em Enfermagem no Brasil, fato decorrente do crescimento dos programas de pós-graduação e dos incentivos cada vez mais precoce à iniciação científica nas universidades brasileiras, assim aconteceu com a enfermagem piauiense, especialmente, no âmbito da Universidade Federal do Piauí.

A partir de 2007 com a implantação do Programa de Pós-Graduação Mestrado em Enfermagem segue-se de forma evolutiva e crescente o fortalecimento das linhas de pesquisa, como a ampliação da produção científica, tanto na graduação, pela via dos projetos de iniciação científica, nos trabalhos de conclusão de curso e nos intercâmbios do ciências sem fronteiras, como na pós-graduação por meio dos projetos de pesquisa do corpo docente vinculados aos grupos de estudo, muitos destes financiados pelos órgãos de fomento, e nos estudos desenvolvidos pelos mestrados em suas dissertações de mestrado.

Esta produção científica crescente tem buscado difusão nos diversos periódicos nacionais e internacionais conquistando um significativo número de publicações internacionais, além das apresentações dos trabalhos científicos tanto por docentes, como discentes em eventos fora do país.

Como uma estratégia de divulgação de conhecimento criou-se em junho de 2011 a Revista de Enfermagem da Universidade Federal do Piauí - REUFPI com periodicidade trimestral, publicando neste número a sua 6ª edição. A REUFPI encontra-se indexada nas bases de dados: Sumários.org, Latindex, Diadorim e Cuiden.

Estes resultados positivos apontam para os desafios que a enfermagem brasileira e piauiense tem

pela frente, decorrentes da globalização da educação superior, que requisita a mobilidade interinstitucional entre os grupos de pesquisa por meio da cooperação científica e tecnológica em estudos internacionais, especialmente, junto a instituições de reconhecido mérito acadêmico.

O alcance destas metas implica na necessidade de superação de alguns obstáculos que estão postos para enfermagem brasileira, quais sejam: os desafios da proficiência de outra língua, especialmente, o inglês como linguagem oficial da comunicação científica, além da maior clareza metodológica e teórica das investigações, e dos consequentes resultados e contribuições para prática assistencial.

O processo de internacionalização da produção científica exige um padrão de qualidade de conhecimentos novos, bem como, a profissionalização e o financiamento da editoração científica, para que os periódicos nacionais alcancem a reconhecida qualidade e o elevado fator de impacto das bases de indexação internacionais.

Diante do exposto, evidencia-se que a internacionalização é um caminho a ser trilhado pela enfermagem enquanto, ciência. Porém, esta meta somente será alcançada pelo fortalecimento e qualificação da produção científica nacional, pela formação de enfermeiros pesquisadores, que sejam sujeitos ativos, inovadores, desbravadores e produtores de novos conhecimentos que atendam os requisitos das publicações internacionais.

**THE INTERNATIONALIZATION OF NURSING RESEARCH: a path to be followed**

Are evident in the contemporary advances and the expansion of scientific production in nursing in Brazil, is a consequence of the growth of graduate programs and incentives increasingly early scientific initiation in Brazilian universities, so it happened with nursing

Piauí, especially in under the Federal University of Piauí.

Starting in 2007 with the implementation of the Post-Graduate Master in Nursing follows an evolutionary way and increasing the strength of the research, such as the expansion of scientific production, both at the undergraduate, through undergraduate research projects, in completion of course work and exchanges of science without borders, as in postgraduate through research projects related to faculty study groups, many of them funded by funding agencies, and studies developed by the students in their dissertations.

This production has sought increasing scientific dissemination in various national and international journals winning a significant number of international publications, and presentations of scientific work by both faculty as students at events outside the country.

As a strategy for disseminating knowledge created in June 2011, the Journal of Nursing Federal University of Piauí - REUFPI quarterly, publishing in this issue its 6th edition. The REUFPI is indexed in databases: Sumários.org, Latindex, Diadorim and CUIDEN.

These positive results indicate the challenges that nursing Piauí and Brazil is facing, arising from the globalization of higher education, which requests the interinstitutional mobility among research groups through scientific and technological cooperation in international studies, especially with institutions of recognized academic merit.

Achieving these goals implies the need to overcome some obstacles that are put to Brazilian nursing, which are: the challenges of proficiency in another language, especially English as the official language of scientific communication, and clarity of methodological and theoretical investigations and the consequent results and contributions to nursing practice.

The process of internationalization of scientific quality standard requires new knowledge, as well as the professionalism and funding of scientific publishing for national publications reach the renowned quality and high impact factor of international indexing databases.

Given the above, it is evident that internationalization is a way to go for nursing as a science. However, this goal will only be achieved by strengthening and upgrading of national scientific

production, the formation of nurse researchers who are active subjects, innovators, explorers and producers of new knowledge to meet the requirements of international publications.

#### LA INTERNACIONALIZACIÓN DE INVESTIGACIÓN EN ENFERMERÍA: un camino a seguir

Es evidente en los avances contemporáneos y la expansión de la producción científica de la enfermería en Brasil, es una consecuencia del crecimiento de los programas de posgrado e incentivos cada vez más temprana iniciación científica en las universidades brasileñas, por lo que pasó con la enfermería Piauí, especialmente en dependiente de la Universidad Federal de Piauí.

A partir de 2007 con la implantación del Máster de Postgrado en Enfermería sigue un camino evolutivo y el aumento de la fuerza de la investigación, tales como la expansión de la producción científica, tanto a nivel de pregrado, a través de proyectos de investigación de pregrado, en la realización de los cursos y el intercambio de la ciencia sin fronteras, como en postgrado a través de proyectos de investigación relacionados con los grupos de estudio del profesorado, muchos de ellos financiados por los organismos de financiación y los estudios desarrollados por los estudiantes en su disertaciones.

Esta producción ha buscado incrementar la divulgación científica en diversas revistas nacionales e internacionales, ganando un importante número de publicaciones internacionales y presentaciones de trabajos científicos, tanto por profesores como alumnos en eventos fuera del país.

Como una estrategia para la difusión del conocimiento creado en junio de 2011, la Revista de Enfermería de la Universidad Federal de Piauí - REUFPI trimestral, la publicación en este número su 6ª edición. El REUFPI está indexada en bases de datos: Sumários.org, Latindex, Diadorín y CUIDEN.

Estos resultados positivos indican los desafíos que la enfermería Piauí y Brasil se enfrentan, derivados de la globalización de la educación superior, que solicita la movilidad interinstitucional entre los grupos de investigación a través de la cooperación científica y tecnológica en los estudios internacionales, especialmente con las instituciones de reconocido mérito académico.

La consecución de estos objetivos implica la necesidad de superar algunos de los obstáculos que se ponen a la enfermería brasileña, que son: los retos de

la competencia en otro idioma, especialmente el inglés como el idioma oficial de la comunicación científica y la claridad de las investigaciones teóricas y metodológicas y los resultados consiguientes y las contribuciones a la práctica de enfermería.

El proceso de internacionalización de la norma de calidad científica exige nuevos conocimientos, así como la profesionalidad y la financiación de la publicación científica en publicaciones nacionales llegan a la reconocida calidad y alto factor de

impacto de las bases de datos internacionales de indización.

Teniendo en cuenta lo anterior, es evidente que la internacionalización es un camino a seguir para la enfermería como ciencia. Sin embargo, este objetivo sólo se logrará mediante el fortalecimiento y la mejora de la producción científica nacional, la formación de las enfermeras investigadoras que son sujetos activos, innovadores, exploradores y productores de nuevos conocimientos para enfrentar los requerimientos de publicaciones internacionales.